

Певунья

Un oiseau

Обработка Б. Тобиса
Русский текст Л. Дымовой

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Оживленно

mf

Э - то
Dans l'jar.

f

mf

нар

что, сви - рель? - Э - то пти - чья трель! Ты о
 _din d'moi pè - re un oi - seau у а. Un oi -

чем по - ёшь, пе - ви - ца? Что ска - зать ты хо - чешь,
 _seau à la vo - let - te, un oi - seau а la vo -

пти - ца? - Э - то не сви - рель! Э - то пти - чья
 - let - te, un oi - seau у а, un oi - seau у

Для повторения	Для окончания
----------------	---------------

трель.
а.

//чат.
//_is.

f

8

Это что, свирель?
— Это птичья трель!
Ты о чем поёшь, певича?
Что сказать ты хочешь, птица?
— Это не свирель!
Это птичья трель.

До чего красив
Солнечный мотив!
Это песенка про лето,
Про закаты и рассветы.
До чего красив
Солнечный мотив!

Опустел наш сад,
Трели не звучат.
Светлой ночью, в полнолуние
Улетела в лес певунья.
Опустел наш сад,
Трели не звучат.

Dans l'jardin d'mon père
Un oiseau y a,
Un oiseau à la volette,
Un oiseau à la volette,
Un oiseau y a.

Il dit tous les jours
Qu'il s'envolera,
Qu'il s'envole à la volette,
Qu'il s'envole à la volette,
Qu'il s'envolera.

L'bel oiseau s'envole
Sur un chêne au bois,
Sur un chêne à la volette,
Sur un chêne à la volette,
Sur un chêne au bois.

После исполнения песни можно предложить детям следующую игру.

Дети образуют несколько небольших кружков, в середине каждого находится «птичка». Между этими кружками летает птичка, которой не хватило «домика». Ее догоняет водящий-«кот». Когда птичка спрячется в одном из домиков, из него «вылетает» другая птичка (которая находилась там раньше).

Игра продолжается до тех пор, пока кот не поймает какую-нибудь птичку. В этом случае они меняются ролями и игра повторяется.